

Distr.  
RESTRINGIDA

LC/R.999  
23 de mayo de 1991

ORIGINAL: ESPAÑOL

---

C E P A L

Comisión Económica para América Latina y el Caribe

INFORME DE LA  
SEGUNDA REUNION INTERAGENCIAL INFORMAL SOBRE  
JUVENTUD EN AMERICA LATINA Y EL CARIBE

(Santiago de Chile, 5 de abril de 1991)

Este documento fue preparado por la División de Desarrollo Social. No fue sometido a revisión editorial.

91-6-809

## INDICE

	<u>Párrafo</u>	<u>Página</u>
A. ASISTENCIA Y ORGANIZACION DE LOS TRABAJOS.....	1 - 3	1
Asistencia, lugar y fecha .....	1	1
Sesión de apertura .....	2 - 3	1
B. RESUMEN DE LOS DEBATES .....	4 - 13	1
C. CONCLUSIONES .....	14 - 16	4
ANEXO 1: AGENDA PROVISIONAL .....		7
ANEXO 2: LISTA DE PARTICIPANTES .....		8
ANEXO 3: LISTA DE DOCUMENTOS DE REFERENCIA .....		10

## A. ASISTENCIA Y ORGANIZACION DE LOS TRABAJOS

### Asistencia, lugar y fecha

1. La Segunda Reunión Interagencial Informal sobre Juventud en América Latina y el Caribe fue convocada por la CEPAL, en su carácter de punto focal para el tema en la región. La reunión se celebró en la sede de la CEPAL en Santiago de Chile el día 5 de abril de 1991. Estuvieron representados el Centro Latinoamericano de Demografía (CELADE); el Centro Latinoamericano sobre la Juventud (CELAJU); La Comisión Económica para América Latina (CEPAL); el Centro Interamericano de Investigación y Documentación sobre Formación Profesional (CINTERFOR); la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO); el Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social (ILPES); la Organización Panamericana de la Salud (OPS); el Programa Regional de Empleo para América Latina y el Caribe (PREALC); la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) y el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF). El Fondo de las Naciones Unidas para la Población (UNFPA) y los Voluntarios de Naciones Unidas (UNV) enviaron mensajes de apoyo a la reunión, lamentando no poder asistir.

### Sesión de apertura

2. El Secretario Ejecutivo de la CEPAL abrió la reunión, subrayando la importancia del tema de la juventud en la región y la utilidad de aunar los esfuerzos de las agencias activas en este campo para beneficiarse de la experiencia conjunta y potenciar los limitados recursos de cada una.

3. El Subdirector del Instituto Nacional de la Juventud del Gobierno de Chile hizo una intervención de carácter informativo, subrayando la creciente prioridad dada al tema de juventud por varios Gobiernos de la región y anunciando la realización de la Quinta Conferencia Intergubernamental de Políticas de Juventud en Iberoamérica, de la cual Chile será país anfitrión, en septiembre de 1991.

## B. RESUMEN DE LOS DEBATES

4. Los representantes de UNESCO informaron sobre sus diversas actividades en el campo de la juventud, tanto como "actividad transversal" (en educación, alfabetización, deporte, medio ambiente, cultura, ciencias sociales y comprensión internacional) como "proyecto movilizador" prioritario (Jóvenes, Forjadores del Futuro) y como "Infoyouth", una base de datos de instituciones y personas activas en el tema; y sobre actividades contempladas a nivel regional (Consulta de ONG's en septiembre próximo, activación de la red regional de investigadores). Pusieron especial énfasis en los proyectos centrados en apoyar a los Gobiernos de la región en la formulación de políticas integradas de juventud. Informaron que Venezuela constituía el ejemplo más adelantado de este tipo de asesoría; ofrecía, por ende, una especial oportunidad para coordinación entre agencias en sus diferentes asesorías en juventud en ese país.

5. La representante de UNICEF subrayó las implicancias de la reciente Cumbre Mundial en Favor de la Infancia, y del Plan de Acción Mundial que promueve formas de desarrollo que contribuyen a la solución de los problemas de niños y jóvenes en situaciones difíciles. Informó que los Gobiernos se comprometieron a elaborar y poner en práctica, durante 1991, planes nacionales de acción en este campo. Enfatizó que UNICEF desarrolla la idea llamada "estilos de vida sana entre la juventud", y concentra su acción en el apoyo a menores en situación de alto riesgo y a aquellos obligados a seguir estrategias de supervivencia. Informó que UNICEF, conjuntamente con UNICRI, DNI y el Servicio Nacional de Menores apoyará la organización del II Seminario Latinoamericano sobre jóvenes en situación de alto riesgo, que se celebrará en octubre del año en curso en Santiago de Chile.
  
6. El representante de PREALC/OIT indicó que ese organismo daba gran importancia a los problemas de la juventud, con énfasis en los efectos de los procesos de ajuste económico en el empleo y en la deuda social; en el sector informal; y en los impactos del cambio tecnológico en el mercado de trabajo. PREALC, dijo, se esforzaba en asegurar la presencia de un componente relacionado con la situación de la mujer en todos sus proyectos de investigación, incluidos los dirigidos a la juventud. Informó que se había realizado en 1990 una investigación y un seminario sobre juventud, mercado de trabajo y programas de aprendizaje en Ecuador, en los cuales se destacaron el problema del envejecimiento de la fuerza de trabajo como consecuencia de la falta de suficientes puestos de trabajo productivo para jóvenes; y el resultado del proyecto en términos de recomendaciones específicas para fomentar más eficazmente la capacitación laboral de los jóvenes.
  
7. El representante de FAO mencionó que esa agencia da mucha importancia a los problemas de los aproximadamente veintiseis millones de jóvenes rurales de la Región. Indicó que la educación formal rural frecuentemente no preparaba adecuadamente a la juventud para la vida y el trabajo rural, y mucho menos para trabajos productivos de tipo urbano, cuando éstos emigran. Agregó que dicho problema se agrava porque la educación no formal tiene una cobertura muy limitada y que consecuentemente no logra contribuir a solucionar los dos grandes problemas de dicha juventud: educación y empleo. Informó que UNESCO y FAO habían elaborado un documento (Educación Básica y Desarrollo Rural: Estrategias para su Integración), en el cual se enfatiza la necesidad de aunar esfuerzos de las instituciones de educación con las de desarrollo rural, con el propósito de integrar elementos de conocimiento productivo rural en los programas de las escuelas rurales. Asimismo informó que las referidas agencias realizaron en 1989 el Seminario Técnico Internacional sobre Estrategias y Programas para la Integración de la Educación Básica y el Desarrollo Rural. Explicó que la estrategia de la FAO concentraba sus esfuerzos en la capacitación y organización de los jóvenes rurales para que ellos estén en efectivas condiciones de protagonizar la solución de sus propios problemas con menor dependencia de los factores externos (decisiones, servicios y recursos) que son reconocidamente escasos e insuficientes, e inaccesibles para la gran mayoría de ellos. Concluyó mencionando que para que dicho protagonismo sea una realidad, es fundamental desarrollar las potencialidades latentes de los jóvenes a través de la capacitación y de la organización para que ellos estén en efectivas condiciones

de encarar con éxito la solución de sus problemas económicos, sociales, culturales y políticos.

8. El representante de OPS explicó que esa agencia trabaja activamente en la promoción de la salud integral entre los jóvenes de la región, con especial énfasis en la prevención de conductas de riesgo en la sexualidad y en el consumo de drogas. Igual énfasis en el importante papel que debería jugar la escuela en la transmisión de estilos de vida sanos a los jóvenes de mañana. Indicó que la OPS promovía la investigación y la asistencia técnica directa en veinte países de la región, a través de redes de núcleos institucionales preexistentes. Propuso que la Reunión considerara la posibilidad de elaborar una "Carta de la Juventud" latinoamericana, expresando una visión común integrada de las agencias representadas en la reunión en relación a la problemática de la juventud en la región. Sugirió además que se coordinaran las orientaciones de las agencias a tiempo para optimizar su participación en la Quinta Conferencia Intergubernamental sobre Políticas de Juventud en Iberoamérica.

9. El representante de CINTERFOR explicó la larga trayectoria de esa agencia en el campo de la educación no formal y en la creación de Servicios de Aprendizaje en diversos países de la región. Indicó que actualmente los jóvenes son frecuentemente discriminados en la selección de candidatos para programas de educación no formal, ya que muchas empresas prefieren capacitar a personas adultas, mejorando el curriculum de su propio personal existente. Informó que entre las nuevas líneas de trabajo de CINTERFOR se contaban la formación amplia, no específica, que prepara la juventud para mercados de trabajo cambiantes, en la educación instrumental (principalmente alfabetización), y en la profesionalización en que la enseñanza se combinaba con la inserción del joven en el mercado laboral. En la lucha contra la pobreza rural, especialmente en Centroamérica, se fomenta la transformación de la escuela agropecuaria en empresa activa, en que el joven tendría una experiencia práctica real. Finalmente subrayó que las agencias deberían hacer esfuerzos mancomunados en el campo de la juventud e integrarse en una red de trabajo constante.

10. El representante de CELAJU explicó la participación de esa institución en la red informativa de UNESCO "Infoyouth", teniendo a su cargo la expansión de esa red a nivel latinoamericano. Describió el trabajo de CELAJU en las áreas de la red de investigadores; en la red de documentación CINDOC; en la capacitación de personal de gobierno (en el contexto de la línea de trabajo de la UNESCO en asistencia técnica en la educación y el empleo de los jóvenes); en el estudio de las imágenes sobre y de la juventud en distintos países y en la cooperación con ONGs de jóvenes de la región.

11. La representante de CELADE informó sobre un proyecto de investigación y difusión acerca de la prevención del embarazo adolescente que cuenta con el apoyo de OPS y para el cual se está buscando financiamiento. Dicho proyecto versa sobre la sensibilización de "decisores" (gobierno, ministerios, iglesias, partidos) en relación al tema, con vistas a motivarlos a iniciar programas innovadores y también sensibilización de los de los progenitores. El proyecto, elaborado desde la perspectiva de la educación en población, subraya la importancia de apoyar a los jóvenes de ambos sexos para que puedan llegar a elaborar un "proyecto de vida", lo que contribuirá un comportamiento sexual más maduro y responsable. La representante de CELADE también informó acerca de un seminario sobre familia en

América Latina y El Caribe, promovido por CELADE, que se realizará a fines de 1991, como una contribución en la perspectiva del año internacional de la Familia, (1994) y en cuya organización participan CEPAL, UNESCO, UNICEF, OPS y el Colegio de México.

12. El representante de ILPES indicó que esa institución veía una gran importancia de la investigación sobre problemas de la juventud en el contexto de la propuesta del sistema CEPAL sobre transformación productiva con equidad; en la medida en que los objetivos de esta propuesta involucraban el aumento del empleo productivo, el tema de la juventud en el sector informal requeriría de mayor atención. Puso hincapié en la necesidad de perfeccionar mecanismos de coordinación interagencial para lograr mayor eficacia en el trabajo relativo a la juventud, y la necesidad de formular propuestas concretas de las agencias en concierto, como base de un diálogo con los Organismos No-Gubernamentales en el campo de la juventud.

13. Los representantes de la División de Desarrollo Social de la CEPAL indicaron que su trabajo en el campo de la juventud -mas allá de su función como punto focal entre agencias, gobiernos y ONGs- se concentraba principalmente en la investigación orientada hacia la formulación de políticas. Informaron de la redacción reciente del informe de un proyecto de investigación sobre oportunidades en educación y empleo para jóvenes de diferentes subgrupos de la población urbana y rural, basado en encuestas de hogares de seis países de la región. Explicaron que otro tipo de actividad en este campo era la asesoría a Gobiernos: se estaba prestando asesoría al Gobierno de Uruguay en el diseño, relevamiento e interpretación de una Encuesta Nacional de Juventud, a través de la Oficina de la CEPAL en Montevideo; y se estaba iniciando una asesoría y apoyo técnico al Gobierno de Chile en el análisis de las encuestas nacionales de hogares para orientar el diseño de políticas para la juventud. Informaron sobre actividades de la Unidad de la Mujer en este campo, incluidas la publicación de un libro sobre mujer joven en América Latina, y el auspicio para la realización de un proyecto de investigación regional -una actividad de colaboración con el International Center for Research on Women- sobre la reproducción intergeneracional de la pobreza por intermedio de la jefatura femenina de los hogares y el embarazo adolescente.

### C. CONCLUSIONES

14. Los representantes de las agencias presentes expresaron la firme decisión unánime de llevar a cabo una serie de acciones concretas de colaboración en el campo de la juventud en la región. En primer lugar, pidieron a la CEPAL, como punto focal regional, actuar como Secretaria de la Reunión y redactor un borrador de Informe Final para ser circulado a los participantes para sus eventuales correcciones y adiciones.

15. En segundo lugar, expresaron su apoyo a los esfuerzos de UNESCO por expandir la red de información "Infoyouth" a nivel mundial y en la región. Pidieron a la UNESCO tomar medidas para maximizar el número de ONG's representados en la Consulta a realizarse inmediatamente antes de la Quinta

• Conferencia Intergubernamental, en septiembre de 1991 en Santiago de Chile, y expresaron su interés en participar en esa Consulta.

16. En tercer lugar, acordaron establecer cuatro grupos de trabajo para seguir avanzando en diferentes temas prioritarios:

i) un primer grupo de trabajo, integrado por la CEPAL y por otras agencias con sede regional en Santiago, para avanzar en la redacción de un borrador de declaración conjunta y de postura común de las agencias frente a los grandes problemas de la juventud en la región, con base en los insumos escritos proporcionados por las agencias integrantes de los grupos de trabajo dos y tres;

ii) un segundo grupo de trabajo, integrado por OPS y UNICEF, para elaborar, dentro de dos meses i.e., en junio de 1991, un resumen de los principales aspectos de la problemática de los estilos de vida de la juventud en situación de riesgo;

iii) un tercer grupo de trabajo, integrado por CINTERFOR, UNESCO Y CELAJU, para elaborar un informe sobre el tema de educación formal e informal y trabajo entre la juventud de la región; y

iv) un último grupo de trabajo, sin insumo inmediato al documento conjunto, para revisar conocimientos y estudios existentes en la materias de sistemas de información y de encuestas relevantes al tema de la juventud.

## Anexo 1

## AGENDA PROVISIONAL

Viernes 5 de abril

Sesión de la mañana

- 9:30 - 9:45 Apertura de la reunión. Palabras de bienvenida del señor Gert Rosenthal, Secretario Ejecutivo de la CEPAL.
- 9:45 - 10:00 Lineamientos generales sobre la reunión. Intervención del señor Adolfo Gurrieri, Director de la División de Desarrollo Social de la CEPAL.
- 10:00 - 10:15 Intervención del señor Felipe Ortega, Sub-director del Instituto Nacional de la Juventud de Chile, organismo anfitrión de la V Conferencia Intergubernamental sobre Políticas de Juventud en Iberoamérica.
- 10:15 - 11:15 Ronda de intervenciones de los representantes de las agencias y organismos de las Naciones Unidas: exposición sobre las actividades desarrolladas, actividades futuras y propuestas de cooperación y coordinación interagencial.
- 11:15 - 11:30 Café
- 11:30 - 13.00 Continuación de la ronda de intervenciones de las agencias y organismos de las Naciones Unidas.
- 13:00 - 14:30 Almuerzo

Sesión de la tarde

- 15:00 - 16.30 Cooperación y coordinación interagencial en materia de juventud en América Latina y el Caribe: intercambio de opiniones y propuestas de acción.
- 16:30 - 16.45 Café
- 16:45 - 17:30 Continuación del debate.  
Conclusiones y clausura de la reunión.

## Anexo 2

## LISTA DE PARTICIPANTES

<p>Abad Gonzalo            Consejero Regional en Ciencias            Humanas y Sociales            Organización de las Naciones Unidas            para la Educación, la Ciencia y la            Cultura (UNESCO)            Caracas, VENEZUELA            Fax: 582-262-0428</p>	<p>Ortega melo Felipe Arturo            Subdirector            Instituto Nacional de la Juventud            Príncipe de Gales 84            Santiago, CHILE            Teléfono: 696-1284 ó 696-0906            Fax: 696-1284</p>
<p>Binstock, Hanna            Oficial Asistente de Proyecto            Fondo de las Naciones Unidas            para la Infancia (UNICEF)            Oficina de Area para            Argentina, Chile y Uruguay            Isidora Goyenechea 3322-Piso 2            Santiago, CHILE            Teléfono: 2314210 - 2314213</p>	<p>Rodriguez Ernesto            Director            Centro Latinoamericano sobre la            Juventud (CELAJU)            Apartado Postal 11200            Montevideo, URUGUAY</p>
<p>Geller, Lucio            Experto en Planificación del Empleo            Programa Regional del Empleo para            América Latina y el Caribe (PREALC)            Alonso de Córdova 4212            Teléfono: 2086560            Santiago, CHILE</p>	<p>Rodriguez noboa Percy            Experto Principal            Instituto Latinoamericano y del            Caribe de Planificación Económica y            Social (ILPES)            Av. Dag Hammarskjold s/n            Santiago, CHILE            Teléfono: 2085051            Fax: 56 2 2080252</p>
<p>Lacki, Polan            Oficial Regional de Educación y            Extensión Agrícolas,            Organización de las Naciones Unidad            para la Agricultura y la Alimentación            (FAO) Oficina Regional de la FAO para            América Latina y el Caribe            Avda. Santa María 6700            Teléfono: 2288056            Santiago, CHILE</p>	<p>Rossetti, Josefina            Centro Latinoamericano de Demografía            (CELADE)            Av. Dag Hammarskjold s/n            Santiago, CHILE            Teléfono: 2085051            Fax: 56 2 2080252</p>
<p>Matute José Arturo            Especialista Regional en Tecnología            Educativa, Organización de las            Naciones Unidas para la Educación, la            Ciencia y la Cultura (UNESCO)            Casilla 3187            Santiago, CHILE            Teléfono: 223-5582            Fax: 491875</p>	<p>Sabat Rafael Cristian            Jefe de Cooperación y Relaciones            Internacionales            Instituto Nacional de la Juventud            Príncipe de Gales 84            Santiago, CHILE            Teléfono: 696-1284 ó 696-0906            Fax: 696-1284</p>

Solis José Antonio  
 Consultor Regional en Salud de la  
 Mujer, la Niñez y la Adolescencia,  
 Oficina Regional para las Américas,  
 Organización Panamericana de la Salud  
 (OPS/OMS)  
 525 Twenty-Third Street, N.W.  
 Washington DC 20037  
 ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

Vagliani Pierluigi  
 Director, División de Juventud y  
 Deportes, Organización de las  
 Naciones Unidas para la Educación, la  
 Ciencia y la Cultura (UNESCO)  
 1, Rue Miollis, 75015 Paris  
 Paris, FRANCIA  
 Télex: 204461 - 270602 Paris

Tampe Alfredo  
 Consejero Regional en Información  
 OIT-CINTERFOR para América Latina  
 Centro Interamericano de  
 Investigación y Documentación sobre  
 Formación Profesional (CINTERFOR)  
 Av. Uruguay 1238  
 Teléfono: 920557  
 Fax: (598-2) 921305  
 Montevideo, URUGUAY

Secretaría de la CEPAL

ARRIAGADA, Irma  
 Unidad Mujer y Desarrollo

DURSTON, John  
 Oficial de Asuntos Sociales  
 División de Desarrollo Social

GERSTENFELD, Pascual  
 División de Desarrollo Social

GURRIERI, Adolfo  
 Director  
 División de Desarrollo Social

HOPENHAYN, Martín  
 División de Desarrollo Social

OTTONE, Ernesto  
 Secretario Adjunto de la  
 Comisión

YÁÑEZ, María Rebeca  
 División de Desarrollo Social

## LISTA DE DOCUMENTOS DE REFERENCIA

Centro Latinoamericano sobre Juventud (CELAJU). La red Infoyouth de Información y Documentación sobre Juventud: propuestas básicas para su implementación en América Latina y el Caribe. Documento preparado a solicitud de la División sobre Juventud de la UNESCO. Montevideo, CELAJU, 1990.

CEPAL. Aide - Memoire. Informe de la Reunión Interagencial sobre la Juventud en América Latina y el Caribe, Quito, Ecuador, 27 de junio de 1990. Santiago de Chile, CEPAL, 1990.

CEPAL. La juventud en América Latina y el Caribe. Plan de Acción Regional en relación con el Año Internacional de la Juventud. (Serie Estudios e Informes de la CEPAL, No 47). Santiago de Chile, CEPAL, 1985.

CEPAL. Latin American Youth in the 1980's: equality of opportunity in education and employment. Santiago de Chile, CEPAL, 1990.

CEPAL. Plan de acción regional para América Latina y el Caribe en relación con el Año Internacional de la Juventud. Santiago de Chile, CEPAL, 1984.

CEPAL / FLACSO. Escépticos, narcisos, rebeldes. Seis estudios sobre la juventud. San José, Costa Rica, FLACSO, 1988

Cumbre en favor de la Infancia. Declaración mundial sobre la supervivencia, la protección y el desarrollo del niño. Plan de acción para la aplicación de la declaración mundial. Nueva York, Naciones Unidas, 1990.

OPS/OMS. Lineamientos y criterios para la programación y evaluación de los programas de salud integral del adolescente. 1990.

OPS/OMS. Programa Regional de Salud Maternoinfantil y Programa Regional de Salud del Adulto. Informe final. Reunión de Consulta sobre Prioridades y Planes relacionados con la Salud del Adolescente, Washington, D.C., 9-13 de enero de 1989.

OPS/OMS. Programa de Salud Maternoinfantil. El marco conceptual de la salud integral del adolescente y de su cuidado. Washington, D.C., 1990.

OPS/OMS. La salud de los adolescentes y jóvenes en las Américas: un compromiso con el futuro. Año Mundial de la Juventud. Participación, Desarrollo y Paz. Washington, 1985.

UNESCO. La UNESCO y la juventud. s.f.

UNESCO. Ottawa Declaration on intergovernmental co-operation in the field of sport. Adopted by the VIIth session of the Intergovernmental Committee for Physical Education and Sport (CIGEPE) on 26 October 1990.

VNU. El programa de los voluntarios de las Naciones Unidas y la juventud. s.f.